

06. Rodzaj dokumentu stanowiącego podstawę przekroczenia granicy²⁾

06. Вид документа, на основі якого ви перетнули кордон²⁾

.....

07. Seria i numer dokumentu stanowiącego podstawę przekroczenia granicy²⁾

07. Серія і номер документа, на основі якого ви перетнули кордон²⁾

.....

08. Data wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej²⁾

08. Дата в'їзду на територію Республіки Польща²⁾

.....

²⁾ wypełnić o ile dotyczy

²⁾ заповнювати лише якщо стосується

ADRES MIEJSCA POBYTU W POLSCE

Адреса перебування в Польщі

01. Gmina/dzielnica

01. Гміна/район

.....

Kod pocztowy

Індекс

-

02. Miejscowość

02. Населений пункт

.....

03. Ulica

03. Вулиця

.....

04. Nr domu / nr mieszkania

04. № будинку / № квартири

.....

05. Nr telefonu³⁾

05. № телефону³⁾

Adres poczty elektronicznej³⁾

Адреса електронної пошти³⁾

.....

³⁾ Wypełnić, o ile osoba te dane posiada

³⁾ заповнювати лише якщо особа має такі дані

02. Nazwisko

02. Прізвище

.....

03. Obywatelstwo

03. Громадянство

.....

04. Numer PESEL

04. Ідентифікаційний номер PESEL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

05. Płeć

05. Стать

.....

06. Rodzaj dokumentu stanowiącego podstawę przekroczenia granicy²⁾

06. Вид документа, на основі якого ви перетнули кордон²⁾

.....

07. Seria i numer dokumentu stanowiącego podstawę przekroczenia granicy²⁾

07. Серія і номер документа, на основі якого ви перетнули кордон²⁾

.....

08. Data wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej²⁾

08. Дата в'їзду на територію Республіки Польща²⁾

.....

²⁾ wypełnić o ile dotyczy

²⁾ заповнювати лише якщо стосується

ADRES MIEJSCA POBYTU W POLSCE⁶⁾

Адреса перебування в Польщі⁶⁾

01. Gmina/dzielnica

01. Гміна/район

.....

Kod pocztowy

Індекс

		-			
--	--	---	--	--	--

02. Miejscowość

02. Населений пункт

.....

03. Ulica

03. Вулиця

.....

04. Nr domu / nr mieszkania

04. № будинку / № квартири

05. Nr telefonu³⁾
Adres poczty elektronicznej³⁾

05. № телефону³⁾
Адреса електронної пошти³⁾

³⁾ Wypełnić, o ile osoba te dane posiada.

³⁾ заповнювати лише якщо особа має такі дані

⁶⁾ Wypełnić, o ile jest inny od adresu
wnioskodawcy.

⁶⁾ заповнювати лише у випадку, якщо адреса
відрізняється від адреси заявника

**DANE OSOBY, W IMIENIU KTÓREJ
WNIOSEK JEST SKŁADANY**

Дані особи, від імені якої подається заява

01. Imię (imiona)

01. Ім'я (імена)

02. Nazwisko

02. Прізвище

03. Obywatelstwo

03. Громадянство

04. Numer PESEL

04. Ідентифікаційний номер PESEL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

05. Płeć

05. Стать

06. Rodzaj dokumentu stanowiącego
podstawę przekroczenia granicy²⁾

06. Вид документу, на основі якого ви
перетнули кордон²⁾

07. Seria i numer dokumentu stanowiącego
podstawę przekroczenia granicy²⁾

07. Серія і номер документу, на основі
якого ви перетнули кордон²⁾

08. Data wjazdu na terytorium
Rzeczypospolitej Polskiej²⁾

08. Дата в'їзду на територію Республіки
Польща²⁾

.....
2) wypełnić o ile dotyczy

.....
2) заповнювати лише якщо стосується

ADRES MIEJSCA POBYTU W POLSCE⁶⁾

Адреса перебування в Польщі⁶⁾

01. Gmina/dzielnica

01. Гміна/район

.....
Kod pocztowy

.....
Індекс

-

02. Miejscowość

02. Населений пункт

.....
03. Ulica

.....
03. Вулиця

.....
04. Nr domu / nr mieszkania

.....
04. № будинку / № квартири

.....
05. Nr telefonu³⁾
Adres poczty elektronicznej³⁾

.....
05. № телефону³⁾
Адреса електронної пошти³⁾

.....
³⁾ Wypełnić, o ile osoba te dane posiada.

.....
³⁾ заповнювати лише якщо особа має такі дані

⁶⁾ Wypełnić, o ile jest inny od adresu
wnioskodawcy.

⁶⁾ заповнювати лише у випадку, якщо адреса
відрізняється від адреси заявника

**DANE OSOBY, W IMIENIU KTÓREJ
WNIOSEK JEST SKŁADANY**

Дані особи, від імені якої подається заява

01. Imię (imiona)

01. Ім'я (імена)

.....
02. Nazwisko

.....
02. Прізвище

.....
03. Obywatelstwo

.....
03. Громадянство

04. Numer PESEL

04. Ідентифікаційний номер PESEL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

05. Płeć

05. Стать

06. Rodzaj dokumentu stanowiącego podstawę przekroczenia granicy²⁾

06. Вид документа, на основі якого ви перетнули кордон²⁾

07. Seria i numer dokumentu stanowiącego podstawę przekroczenia granicy²⁾

07. Серія і номер документа, на основі якого ви перетнули кордон²⁾

08. Data wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej²⁾

08. Дата в'їзду на територію Республіки Польща²⁾

²⁾ wypełnić o ile dotyczy

²⁾ заповнювати лише якщо стосується

ADRES MIEJSCA POBYTU W POLSCE⁶⁾

Адреса перебування в Польщі⁶⁾

01. Gmina/dzielnica

01. Гміна/район

Kod pocztowy

Індекс

		-				
--	--	---	--	--	--	--

02. Miejscowość

02. Населений пункт

03. Ulica

03. Вулиця

04. Nr domu / nr mieszkania

04. № будинку / № квартири

05. Nr telefonu³⁾
Adres poczty elektronicznej³⁾

05. № телефону³⁾
Адреса електронної пошти³⁾

.....
³⁾ Wypełnić, o ile osoba te dane posiada.

⁶⁾ Wypełnić, o ile jest inny od adresu
wnioskodawcy.

³⁾ заповнювати лише якщо особа має такі дані

⁶⁾ заповнювати лише у випадку, якщо адреса
відрізняється від адреси заявника

**DANE OSOBY, W IMIENIU KTÓREJ
WNIOSEK JEST SKŁADANY**

Дані особи, від імені якої подається заява

01. Imię (imiona)

01. Ім'я (імена)

02. Nazwisko

02. Прізвище

03. Obywatelstwo

03. Громадянство

04. Numer PESEL

04. Ідентифікаційний номер PESEL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

05. Płeć

05. Стать

06. Rodzaj dokumentu stanowiącego
podstawę przekroczenia granicy²⁾

06. Вид документу, на основі якого ви
перетнули кордон²⁾

07. Seria i numer dokumentu stanowiącego
podstawę przekroczenia granicy²⁾

07. Серія і номер документу, на основі
якого ви перетнули кордон²⁾

08. Data wjazdu na terytorium
Rzeczypospolitej Polskiej²⁾

08. Дата в'їзду на територію Республіки
Польща²⁾

²⁾ wypełnić o ile dotyczy

²⁾ заповнювати лише якщо стосується

ADRES MIEJSCA POBYTU W POLSCE⁶⁾

01. Gmina/dzielnica

Адреса перебування в Польщі⁶⁾

01. Гміна/район

.....

Kod pocztowy

Индекс

-

02. Miejscowość

02. Населений пункт

.....

03. Ulica

03. Вулиця

.....

04. Nr domu / nr mieszkania

04. № будинку / № квартири

05. Nr telefonu³⁾

Adres poczty elektronicznej³⁾

05. № телефону³⁾

Адреса електронної пошти³⁾

.....

³⁾ Wypełnić, o ile osoba te dane posiada.

³⁾ заповнювати лише якщо особа має такі дані

⁶⁾ Wypełnić, o ile jest inny od adresu
wnioskodawcy.

⁶⁾ заповнювати лише у випадку, якщо адреса
відрізняється від адреси заявника

CZĘŚĆ II

KLAUZULA INFORMACYJNA RODO

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE ((ogólne rozporządzenie o ochronie danych, dalej: RODO), informujemy, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest: Centrum Usług Społecznych w Czersku z siedzibą przy ul. Przytorowej 22, 89-650 Czersk adres e-mail: sekretariat@cus.czersk.pl, tel. 52 398 47 65.
2. Administrator wyznaczył na Inspektora Ochrony Danych Osobowych (IOD), z którym można się skontaktować mailowo pod adresem e-mail: iod@czersk.pl.
3. Administrator może przetwarzać Pani/Pana dane osobowe na podstawie **art. 6 ust. 1 lit. c) i art. 9 ust. 2 lit. b) i art. 10 RODO** w związku z art. 31 ust. 10 ustawy z dnia 12 marca 2022 roku o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa [Dz. U. z 2022 r., poz. 583] w celu postępowania w sprawie realizacji zadań wynikających z w/w ustawy. Podanie danych jest wymogiem ustawowym, o potencjalnych konsekwencjach niepodanie danych, w szczególności pozostawienia wniosku bez rozpoznania, informują na bieżąco komórki merytoryczne prowadzące daną sprawę.
4. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów przetwarzania, jednak nie krócej niż okres wskazany w przepisach o archiwizacji, w oparciu o kwalifikację i klasyfikację zawartą w jednolitym rzeczowym wykazie akt.
5. Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych osobowych (art. 15 RODO) z zastrzeżeniem że udostępniane dane nie mogą naruszać tajemnic prawnie chronionych, do których zachowania zobowiązany jest Administrator, prawo do ich sprostowania (art. 16 RODO), jak również prawo żądania ograniczenia ich przetwarzania (art. 18 RODO) oraz prawo do złożenia żądania usunięcia danych (art. 17 RODO).

6. Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego – **Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych** jeśli Pani/Pana zdaniem przetwarzanie narusza przepisy RODO.
7. Informujemy, iż Administrator przetwarza Pani/Pana dane osobowe w ściśle określonym zakresie niezbędnym do osiągnięcia celu, o którym mowa w ust. 3. Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane innym odbiorcom lub kategoriom odbiorców wyłącznie w uzasadnionych przypadkach i na podstawie odpowiednich przepisów prawa, lub na podstawie właściwie skonstruowanych, zapewniających bezpieczeństwo danych osobowych umów (np. z podmiotami świadczącymi usługi prawne, audytorskie, płatnicze, obsługi telefonicznej lub informatycznej, operatorem pocztowym, podmioty realizującymi dożywianie dla dzieci i dorosłych, podmiotem realizujący usługi opiekuńcze w miejscu zamieszkania).
8. Decyzje związane z przetwarzaniem danych nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany a dane nie będą podlegały profilowaniu.

OŚWIADCZENIA

Oświadczam, że:

- jestem obywatelem Ukrainy, który przybył na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej bezpośrednio z terytorium Ukrainy w związku z działaniami wojennymi prowadzonymi na terytorium tego państwa **lub** obywatelem Ukrainy posiadającym Kartę Polaka, który wraz z najbliższą rodziną z powodu tych działań wojennych przybył na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej⁷⁾, **który** wjechał legalnie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w okresie od dnia 24 lutego 2022 r. **i deklaruje zamiar pozostania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej⁸⁾,**
- wszystkie podane we wniosku dane są zgodne z prawdą.

ЧАСТИНА II

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗАХИСТ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ (RODO)

Відповідно до ст. 13 Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб щодо у зв'язку з обробкою персональних даних та про вільний рух таких даних, а також про скасування Директиви 95/46/ЄС (Загальний регламент про захист даних, надалі: RODO), повідомляємо, що:

1. Адміністратором ваших персональних даних є: Центр соціальної допомоги Centrum Usług Społecznych w Czersku зареєстрований за адресою: вул. Przytorowa 22, 89-650 Czersk, адреса електронної пошти: sekretariat@cus.czersk.pl, телефон 52 398 47 65.
2. Адміністратор призначив Інспектора із захисту персональних даних (IOD), з яким можна зв'язатися за електронною адресою: iod@czersk.pl.
3. Адміністратор може обробляти ваші персональні дані відповідно до **ст. 6 ч. 1 літ. с) і ст. 9 ч. 2 літ. b) і ст. 10 RODO** у зв'язку зі ст. 31 ч. 10 Закону від 12 березня 2022 року «Про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави» [Законодавчий вісник від 2022 р., поз. 583] з метою виконання завдань, що випливають із зазначеного вище Закону. Надання даних вимагається законом, про потенційні наслідки ненадання даних, зокрема залишення заяви без розгляду, постійно повідомляють підрозділи, які займаються даною справою.
4. Ваші персональні дані зберігатимуться протягом періоду, необхідного для досягнення цілей обробки, але не менше терміну, зазначеного в положеннях про архівування, виходячи з кваліфікації та класифікації, що містяться в єдиному матеріальному переліку особових справ.
5. Ви маєте право на доступ до своїх персональних даних (ст. 15 RODO), з умовою, що надані дані не можуть порушувати таємницю, що охороняється законом, і яку зобов'язаний зберігати Адміністратор, право на виправлення своїх даних (ст. 16 RODO), а також право вимагати обмеження їх обробки (ст. 18 RODO) і право вимагати видалення даних (ст. 17 RODO).
6. Ви маєте право подати скаргу до контролюючого органу – **Голови Управління із захисту персональних даних**, якщо на вашу думку обробка порушує положення RODO.
7. Повідомляємо, що Адміністратор обробляє ваші персональні дані у строго визначеному обсязі, необхідному для досягнення мети, зазначеної в ч. 3. Ваші персональні дані можуть бути доступні іншим одержувачам або категоріям одержувачів лише у виправданих випадках і на основі відповідних законодавчих положень або на основі належним чином складених контрактів, що забезпечують безпеку персональних даних (наприклад, з організаціями, які надають юридичні, аудиторські, платіжні послуги, телефонні чи ІТ-послуги, операторами поштового зв'язку, суб'єктами, які харчують дітей та дорослих, суб'єктами, що надають послуги догляду за місцем проживання).
8. Рішення, пов'язані з обробкою даних, не прийматимуться в автоматизованому порядку, а дані не будуть профільовані.

ЗАЯВИ

Заявляю, що:

- я – громадянин України, що прибув на територію Республіки Польща прямо з території України у зв'язку з воєнними діями, що ведуться на території України **або** громадянин України, що отримав Карту поляка, і разом з найближчими родичами через такі дії прибув на територію Республіки Польща), що законно заїхав на територію Республіки Польща в період з 24 лютого 2022 р. і заявляє про намір залишитися на території Республіки Польща),
- всі дані, вказані в заяві вище, відповідають дійсності.

Do wniosku dołączam następujące dokumenty:

- 1)
- 2)
- 3)

До заяви додаю такі документи:

- 1)
- 2)
- 3)

.....
(населений пункт)
(miejsowość)

.....
(дата: дд.мм.рррр)
(data: dd.mm.rrrr)

.....
(підпис заявника)
(podpis wnioskodawcy)

